

Ügyiratszám: SMÖH/171-7/2020.

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Kaposváron a Megyeházán (7400 Kaposvár, Fő u. 10.) a földszint 8-9. sz. tanácskozóteremben a Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének 2020. szeptember 10-én 17.00 órakor tartott nyilvános üléséről

**Jelen vannak:**

- 5 fő nemzetiségi önkormányzati képviselői a jelenléti ív szerint
- Dr. Skrinjár Judit megyei aljegyző Somogy Megyei Önkormányzati Hivatal
- Széphelyi Tamásné gazdasági vezető Somogy Megyei Önkormányzati Hivatal

### **Knollné Hidasy Erzsébet, a testület elnöke**

Üdvözlí a megjelenteket.

A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a 7 fő közgyűlési tagból 5 fő megjelent, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Javasolja, hogy az elektronikusan a 2020. augusztus 31-én kiküldött meghívó szerinti előterjesztéseket vegye napirendjére a közgyűlés. Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolja megválasztani Paládi Vincéné képviselőt.

*A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése – 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:*

### **18/2020.(IX.10.) SMNNÖ közgyűlési határozat**

A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése elfogadja a 2020. szeptember 10-i ülés napirendi pontjait.

A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Paládi Vincéné képviselőt jegyzőkönyv hitelesítőnek a 2020. szeptember 10-i ülésre megválasztotta.

*(A meghívó és a jelenléti ív a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)*

### **Napirendek:**

1. Előterjesztés az Őszi Gáláról (szóbeli)  
Előadó: Knollné Hidasy Erzsébet elnök
2. Előterjesztés a Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi érdekképviseleti, kulturális, hitéleti, együttműködésekkel kapcsolatos feladatairól (szóbeli)  
Előadó: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

**A napirendek tárgyalása előtt tájékoztatja arról a közgyűlés megjelent tagjait, hogy Riklikné Földvári Anna Mária képviselőtársuk benyújtotta lemondását 2020.09.15. napjával. E naptól tehát a megbízatása megszűnik.**

## NAPIRENDEK TÁRGYALÁSA:

### 1. Előterjesztés az Őszi Gáláról (szóbeli)

Előadó: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

#### Knollné Hidasy Erzsébet, a testület elnöke

Elmondja, hogy annak ellenére, hogy megbeszélték a júliusi ülésen, hogy minden képviselő jelzi, hogy melyik településről hány fővel érkeznek a gálára, valamint melyik településen lévő énekkar, tánckar lép fel és milyen repertoárral, sehonnan nem kapott visszajelzést. Ugyanez a helyzet a szervezendő kirándulással is, három hét múlva mennének, semmi információt nem kapott a szervezéshez.

Közben a kialakult, egyre súlyosbodó vírushelyzetre tekintettel javaslatot tesz arra, hogy tegyék át a kirándulást és a gálát is 2021 tavaszára, a hozzárendelt forrást meghagyva.

#### Hozzászólások, kérdések:

Schlichter György elnökhelyettes: kéri, hogy ezek után, ha valamit megbeszélnek testületi ülésen, a hivatal még értesítse ki őket róla külön. Egyetért a programok tavaszra történő áttételével.

Riklikné Földvári Anna Mária képviselő: egyetért a programok áttételével.

Több kérdés, hozzászólás nem volt.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: álláspontja, hogy értelmes emberek, ha valamit megbeszélnek együtt testületi ülésen, a jegyzőkönyv fent van a honlapon, akkor nem igazán tudja, hogy minek a megbeszélésekről történő kiértékelés, de természetesen a békesség kedvéért így lesz.

Kéri a testületet, hogy aki egyetért az Őszi Kulturális Gála, valamint a saját szervezésű, Bajára történő kulturális kapcsolatépítő tanulmányút tavaszra történő áttételével, kézfelemeléssel szavazzon.

*A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése – 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:*

#### **19/2020.(IX.10.) SMNNÖ közgyűlési határozat**

1. A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a német nemzetiség kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a hagyományápolás, német nemzetiségi nyelv – anyanyelv – használatának szorgalmazása érdekében 2020. október 16-án pénteken 17.00 órai kezdettel Kaposváron a Szivárvány Kultúrpalotában megrendezni szándékozott Őszi Gálát a COVID-19 járvány miatt 2021. tavaszán rendezi meg.

A rendezvény szervezésének bekerülési költségeihez a 12/2020.(VII.09.) SMNNÖ határozatban biztosított 700.000,-Ft-ot a 2020. évi költségvetésében a 2020. évi feladatalapú támogatás terhére kötelezettségvállalással terhelten biztosít.

2. A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése Baja városba a német nyelv, a szellemi örökség, a tradíciók és az identitás megőrzése és támogatása érdekében, valamint kapcsolatfelvétel céljából szervezett kirándulást a COVID-19 járvány miatt 2021. tavaszán rendezi meg. A kirándulás szervezésének bekerülési költségeihez a 13/2020.(VII.09.) SMNNÖ határozatban biztosított 500.000,-Ft-ot a 2020. évi költségvetésében a 2020. évi feladatalapú támogatás terhére kötelezettségvállalással terhelten biztosít.

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök  
 Határidő: értelemszerűen

**3. Előterjesztés a Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi érdekképviselési, kulturális, hitéleti, együttműködésekkel kapcsolatos feladatairól (szóbeli)**

Előadó: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

**Knollné Hidasy Erzsébet, a testület elnöke**

Tájékoztatva a testületet, hogy a tavalyi támogatásokkal mindenki elszámolt, így a nincs akadálya a legutóbb megállapított támogatási összegek átutalásának.

Elmondja, hogy a legutóbbi testületi ülésen megállapított támogatások közül mindösszesen 150.000,- Ft-ot utaltak át, azt is Szulok Német Nemzetiségi Önkormányzat számára, mert Kaposfő jelezte, hogy a Támogatási Szerződésben meghatározott célt a járvány miatt nem tudja megvalósítani, így célmódosítást, ezzel együtt szerződésmódosítást kezdeményez, ennek okán a felhatalmazó levelet sem küldték vissza. Kaposvár esetében nem jelezték a cél megvalósulását, itt sem a Támogatási Szerződések, sem a felhatalmazó levél nem érkezett vissza.

A három érintett közül Barcs részéről nincs jelen a képviselő, de egyeztettek, hogy a Sörfesztivál meg lesz tartva csak adminisztratív okok miatt nem érkezett még be a felhatalmazó levél, hogy a támogatást utalni lehessen.

**Knollné Hidasy Erzsébet, a testület elnöke** elmondja, hogy Szulok Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2019-es támogatásokkal elszámolt, egy 50.000,-Ft-os támogatással nem tudott, azt visszautalta a megyei önkormányzatnak. A Német Nemzetiségi Egyesület sem tudott elszámolni kétszer 100.000,-Ft támogatással, ezek visszautalása is megtörtént.

Viszont tudják, hogy Szulok településen a német tájház felújítása minden pénzt elvisz, így ha a testület egyetért javasolja, hogy a visszautalt 250.000,-Ft-ot kapja meg idén Szulok Német Nemzetiségi Önkormányzata a tájház felújítására, eszközbeszerzésre.

Szulok részéről elnökhelyettes úr sem tud részt venni az ülésen, de vele egyeztetve kéri a támogató döntés meghozatalát.

*A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése – 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:*

**20/2020.(IX.10.) SMNNÖ közgyűlési határozat**

1. A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a német kultúra hagyományainak ápolása, tanítás, őrzése érdekében ennek felelevenítése helyszínül szolgáló szuloki tájház eszközbeszerzési, építőanyag vásárlási, felújítási feladataihoz támogatást nyújt a Szuloki Német Nemzetiségi Önkormányzat részére.
2. A megyei önkormányzat a 250.000,-Ft támogatást dologi kiadásai terhére biztosítja a 2020. évi költségvetése dologi kiadásai terhére.

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök  
 Határidő: értelemszerűen

**Knollné Hidasy Erzsébet, a testület elnöke** kéri Paládi Vincéné képviselőt, hogy a kaposfői németeket képviselve mondja el kérelmét.

Paládi Vincéné képviselő: elmondja, hogy a vírus miatt nem vállalják be a geresdlaki kirándulást, amire a megyei önkormányzattól támogatást kaptak. Szeretné kérni, hogy a támogatási célt a szeptember 12-én megrendezésre kerülő falunapjukra, valamint az óvodának eszközbeszerzésre változtassa meg a megyei önkormányzat.

*A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése – 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:*

**21/2020.(IX.10.) SMNNŐ közgyűlési határozat**

1. A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a 15/2020. (VII.09.) közgyűlési határozatát akként módosítja, hogy közösen szervezi meg Kaposfő Német Nemzetiségi Önkormányzattal Kaposfő településen 2020. szeptember 12-én a búcsút a német nemzetiségi kulturális, gasztronómiai hagyományok, a nemzetiség érdekeinek képviselet céljából. A határozat módosításával egyúttal támogatja a kaposfői német nemzetiségű óvoda eszközbeszerzését is.
2. A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése e célból Kaposfő Német Nemzetiségi Önkormányzata számára 150.000,-Ft-os támogatást a megyei önkormányzat dologi kiadásainak terhére a közgyűlés 2020. évi költségvetéséből biztosít.

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

Határidő: értelemszerűen

Knollné Hidasy Erzsébet, a testület elnöke kéri Schlichter György képviselőt, hogy a kaposvári németeket képviselve mondja el mi a helyzet a Kaposvári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hajóstra történő kirándulásával.

Schlichter György elnökhelyettes: elmondja, hogy a hajósiak továbbra is fenntartják a meghívást, a rendezvény nagy valószínűséggel (a mai ismereteik szerint) megtartásra kerül. Az önkormányzat és az egyesület részéről ma-holnap döntenek véglegesen, hogy az ismert okok miatt vállalható-e az utazás. Erről tájékoztatást fognak adni és ennek függvényében fogják kérni, hogy a korábbi közgyűlési határozatot módosítsa le a testület.

Megragadva a lehetőséget viszont kérné a testületet, hogy segítsenek neki abban, hogy a kaposvári Herbstrosenchore részére ruhákat szeretnének varratni, melynek anyagköltségéhez szeretne támogatást kérni a testülettől.

Knollné Hidasy Erzsébet, a testület elnöke: teljes mértékben támogathatónak tartja a kérést a nemzetiség kulturális autonómiájával összefüggő feladatok végrehajtása körében a nemzetiségi léttel összefüggésben ellátandó feladataikra tekintettel. Javasol anyagvásárlásra 250.000,-Ft támogatást megállapítani Kaposvár Német Nemzetiségi Önkormányzat számára.

*A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése – 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, egyhangúlag – az alábbi határozatot hozza:*

**22/2020.(IX.10.) SMNNŐ közgyűlési határozat**

1. A Somogy Megyei Német Önkormányzat a német nemzetiség kulturális autonómiájával összefüggő feladatok végrehajtása körében a német nemzetiségi léttel összefüggésben a német nemzetiség által használt nyelven a német nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű programok szervezése céljából a kaposvári Herbstrosenchore-t, amelyet Kaposvár Német Nemzetiségi Önkormányzata működtet, 250.000,-Ft támogatásban részesíti fellépő ruházatukhoz történő anyagvásárlás céljából.

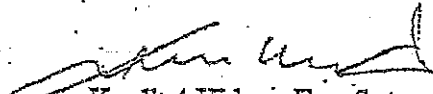
2. A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a támogatás összegét 2020. évi költségvetése dologi kiadásainak terhére biztosítja.

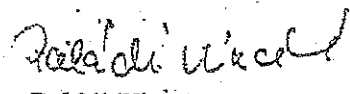
Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

Határidő: értelemszerűen

**Knollné Hidasy Erzsébet elnök**: több napirend nincs, az ülést bezárja.

Somogy Megyei  
Német Nemzetiségi  
Önkormányzat  
7400 Kaposvár, Fő u. 10.

  
Knollné Hidasy Erzsébet  
elnök

  
Paládi Vincéné  
jegyzőkönyv hitelesítő

## MEGHÍVÓ

A Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat **2020. szeptember 10-én (csütörtökön) 17.00 órakor** Kaposváron a Vármegyeháza épületében, a földszint 8-9. sz. tárgyalóteremben (7400 Kaposvár, Fő u. 10.) ülést tart, amelyre meghívom.

### *Napirendi javaslatok:*

1. Előterjesztés az Őszi Gáláról (szóbeli)  
Előadó: Knollné Hidasy Erzsébet elnök
2. Előterjesztés a Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi érdekképviselési, kulturális, hitéleti, együttműködésekkel kapcsolatos feladatairól (szóbeli)  
Előadó: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

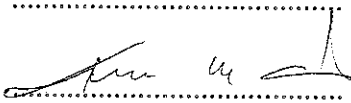

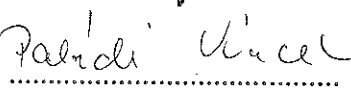
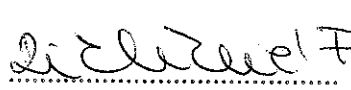


Kaposvár, 2020. szeptember 04.

Somogy Megyei  
Német Nemzetiségi  
Önkormányzat  
7400 Kaposvár, Fő u. 10.

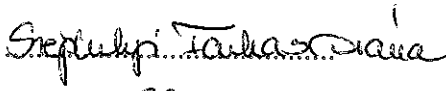

Knollné Hidasy Erzsébet s. k.  
elnök

# JELLENLÉTI ÍV

a Somogy Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2020. szeptember 10-i ülésén megjelentekről

- |                                 |                                                                                              |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) Domonkosné Rippel Éva        | .....<br>  |
| 2) Knollné Hidasy Erzsébet      | .....<br>  |
| 3) Máj Péter                    | .....<br>  |
| 4) Paládi Vincéné               | .....<br>  |
| 5) Riklikné Földvári Anna Mária | .....<br>  |
| 6) Schlichter György Zoltán     | .....<br> |
| 7) Virth József Mihály          | .....                                                                                        |

Meghívottak:

- |                               |                                                                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) SZÉPHELYI TARKAS ANNA..... |  |
| 2) DR. SKRINÁRÓ JUDIT.....    |  |
| 3) .....                      | .....                                                                                |
| 4) .....                      | .....                                                                                |
| 5) .....                      | .....                                                                                |